



القدس عاصمة فلسطين

ترجمات صحافة الاحتلال الاسرائيلي، الاثنين 4 أيلول 2023

في التقرير:

- "لن نتجدد حتى يتم ضمان الديمقراطية للجميع": مئات الشبان يعلنون رفض التجنيد في الجيش
- في الجهاز الأمني يهاجمون: "بن غفير لا يغير أي شيء على الأرض"
- بعد أكثر من عقد من الوعود، نتنياهو يعلن، مرة أخرى، عن بناء سياج على الحدود مع الأردن
- تعيين من جانب واحد: رئيس الأركان ووزير الأمن عينا رئيساً للإدارة مدنية خلافاً لرأي سموطريتش
- إثر موجة العنف التي شهدتها الوسط العربي: السلطات العربية تعلن الإضراب
- أول زيارة لوزير الخارجية إلى دول "اتفاقيات إبراهيم": إيلي كوهين وصل إلى البحرين
- رئيس مجلس الشيوخ المغربي سيزور الكنيست



القدس عاصمة فلسطين

"لن نتجند حتى يتم ضمان الديمقراطية للجميع": مئات الشبان يعلنون رفض التجنيد في الجيش

"معاريف"

وقع 230 شابًا إسرائيليًا من المقدمين على التجنيد للجيش، على رسالة يعلنون فيها رفض أداء الخدمة في الجيش. وكتبوا في رسالتهم، من بين أمور أخرى، "نقول لا للدكتاتورية - سواء في إسرائيل أو المناطق الفلسطينية المحتلة، ونعلن أننا لن نتجند حتى يتم ضمان الديمقراطية للجميع... الجيش الذي يحتل شعبًا آخر هو جيش لن نكون مستعدين للخدمة في صفوفه".

وكتب الشباب كذلك في رسالتهم: "إن الدكتاتورية التي كانت قائمة منذ عقود في المناطق تصل الآن إلى إسرائيل وتوجه ضدنا. المستوطنون العنيفون يسيطرون الآن على البلاد كلها. هذا الاتجاه لم يبدأ الآن، فهو أساسي في نظام الاحتلال والتفوق اليهودي، وكل ما حدث الآن هو أن الأقنعة سقطت. وفي مواجهة هذا الواقع - نقول لا!" ودعا الشبان أقرانهم إلى التفكير مرة أخرى في الالتحاق بالخدمة في الجيش الإسرائيلي، وأعلنوا أنهم يعتزمون محاولة ضم المزيد من الشباب إلى المبادرة.

وروت صوفيا أور (18 عامًا)، من سكان برديس حنا وإحدى الفتيات المبادرات، ما الذي دفعها إلى اتخاذ القرار المثير للجدل برفض الخدمة: "كنت أخطط لرفض الخدمة منذ أن



القدس عاصمة فلسطين

كان عمري 14 عاما. هناك كثيرون لم يخططوا لرفض الخدمة، إلا بعد الإصلاح، فتحوا أعينهم على الخطاب السياسي حول الاحتلال."

ويشارك في المبادرة شباب من جميع أنحاء البلاد - من تل أبيب ورحوفوت وبرديس حنا والقدس. وبدأت المبادرة تزامنا مع المظاهرات ضد الإصلاح القانوني في كابلان: "التقينا في مظاهرات كابلان في الكتلة ضد الاحتلال. أدركنا أنه لا يمكننا الصمت وعدم القيام بأي شيء. من رفض جنود الاحتياط للخدمة أدركنا أن المقدمين على الخدمة يجب أن يرفضوا أيضًا."

وتقول: "نحن نقف وراء مقولة إن الديمقراطية ملك للجميع في أراضي إسرائيل - وكذلك في فلسطين". وأضافت: "لا نرى كيف يمكن فصل الإصلاح عن الاحتلال. أحد أهداف الإصلاح هو تعميق الاحتلال والإضرار بالسكان الفلسطينيين. باستثناء ذلك، لا أرى فخراً في الخدمة في جيش محتل، بل على العكس، أرى شرفاً في القتال من أجل مبادئ. هذا الفعل نابع من اهتمامي وتفاؤلي ورغبتي في السلام."

وفي ردها على سؤال حول ما إذا كانت تواجه صراعاً عندما ترى أقرانها يتجنّدون ويضحون كثيراً من أجل الحفاظ على أمن البلاد، قالت إن الأمر أعمق من ذلك ويتعلق بالسياسة: "عندما يقف جندي على الحواجز وفي المناطق - هذه مسألة تتعلق بسياسة الجيش والحكومة التي تقود إلى دائرة الدم التي يموت فيها الجميع. عندما أرفض الخدمة مع



القدس عاصمة فلسطين

أصدقائي، فإنني أقاتل من أجل أمن إسرائيل والفلسطينيين وأرجو لتغيير في السياسة بحيث لا يضطر الجندي إلى مواجهة مثل هذا الموقف".

"الإسرائيليون والفلسطينيون يتعرضون للأذى طوال الوقت. لو لم تكن السياسة هنا عنيفة، ولا يقتحمون بيوت الفلسطينيين في منتصف الليل أو يعتقلوهم ويعاملوهم كبشر على قدم المساواة، ويوقفوا سياسة الاحتلال والديكتاتورية - لكننا قد تقدمنا إلى الأمام. أنا أقف خلف الرسالة، وسأتحمل كل العواقب. إذا حرموني من أي شيء نتيجة لذلك، فسأكون راضية عن نفسي".

وقالت صوفيا إن موعد تجنيدها سيكون في نوفمبر المقبل، وأنها تنوي الرفض مع أصدقائها: "سأحضر إلى قاعدة التجنيد وأعلن رفض الخدمة. وإذا لزم الأمر - بالطبع سأذهب أيضًا إلى السجن. هذا هو قراري، وليس هناك خيار آخر بالنسبة لي". واختتمت كلامها قائلة: "هذه هي الطريقة الأخلاقية للنضال من أجل الديمقراطية في هذا البلد، ولمعارضة الإصلاح والاحتلال".

في الجهاز الأمني يهاجمون: "بن غفير لا يغير أي شيء على الأرض"

"معاريف"



القدس عاصمة فلسطين

هاجمت المؤسسة الأمنية بشدة سلوك وزير الأمن الداخلي إيتمار بن غفير، وقالت إن الوزير بن غفير، كما في حالات سابقة، يطلق هواء ساخنا يسبب أضرارا، وفي الواقع لا يغير شيئا على الأرض.

حاليًا، على الرغم من أن رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو أوضح بالفعل أن القرار بشأن مسألة زيارات العائلات إلى الأسرى الأمنيين في السجون الإسرائيلية لن يتم اتخاذه إلا بعد مناقشته من قبل جميع المسؤولين الأمنيين، برئاسته، إلا أن التعليمات التي أصدرها بن غفير لمصلحة السجون بتقليص زيارات السجناء الفلسطينيين، لا يزال ساري المفعول، ويبدو أنه بدأ العمل فيه، اعتبارا من يوم أمس، بعد صدور تعليمات الوزير.

وعلى الرغم من أن رئيس الوزراء نتنياهو، كما ذكرنا، وصف القرار بأنه "أخبار كاذبة" لأنه لم يوافق عليه، إلا أن المنظمات الإرهابية تستغل بالفعل الفجوات داخل الحكومة، وأعلنت أمس الأول أنها ستبدأ إضرابًا عن الطعام في الأسبوع المقبل. وجاء في بيان لجنة الطوارئ العليا للحركة الوطنية الفلسطينية الأسيرة، أن "القرار الجديد يهدف إلى المساس بقدس أقداسنا، ظنا من بن غفير بأننا سنستسلم لعدوانيته وغطرسته استمرارا للقرارات السابقة التي اتخذها".

وجاء في بيان الأسرى، أيضًا، أنهم قرروا البدء في الإضراب عن الطعام للمطالبة بإنهاء كافة القرارات والسياسات "التي تم اتخاذهما من أجل التضيق علينا وعلى ظروف حياتنا". وتعارض المؤسسة الأمنية بشدة قرار وزير الأمن القومي وتهاجمه بسبب سلوكه غير



القدس عاصمة فلسطين

المسؤول في فترة أمنية متوترة للغاية، حيث يمكن أن يؤدي التصعيد في السجون إلى إلحاق المزيد من الضرر بالمصالح الإسرائيلية وإثارة صراعات مع الفلسطينيين.

وتقول المؤسسة الأمنية إن بن غفير يدرك جيداً أن تحركات من هذا النوع تخلق تأثيراً سلبياً على المنطقة حتى لو لم تنفذها إسرائيل في النهاية. وتضيف المصادر أن ما يحدث في هذه الحالة هو الأسوأ، لأن بن غفير لا يتشاور بشكل واعي مع المسؤولين الأمنيين قبل إصدار تصريحات وتعليمات للمسؤولين المهنيين الخاضعين له، رغم أنه يدرك تماماً عواقب ذلك على قطاعات أمنية غير خاضعة لمسؤوليته. لكن ما يهمله فقط هو تلبية المصالح السياسية لناخبيه.

وكان بن غفير يريد تغيير الوضع في السجون، لكن الجهاز الأمني ورئيس الوزراء منعاه من تنفيذ هذه السياسة. أكبر المستفيدين من هذا السلوك هم المنظمات الإرهابية، لأنهم سيعرضون إلغاء توجيهات بن غفير كإنجاز لهم بسبب تهديداتهم بالتصعيد.

وقال بن جفير رداً على ذلك: "أنا حقا أحب هؤلاء المسؤولين الأمنيين المجهولين الذين يقدمون تقارير ضدي، لكن أعلم أنهم يفعلون ذلك لأنهم أسرى مؤامرة. بالنسبة لهم، يجب عليك دائماً الانحناء للإرهابيين القتلة، وليس إغضاب الإرهابيين، ودائماً "شراء" الصمت الذي ينفجر علينا. يسعدني أن المفهوم بدأ يتغير في وزارة الأمن الوطني، وهناك المزيد من المهنيين الذين لديهم الشجاعة للتعبير عن آراء مختلفة، وفي التقييمات العديدة للوضع



القدس عاصمة فلسطين

التي أجريها قبل اتخاذ القرارات، هناك المزيد والمزيد من المهنيين الذين ينصحونني بإيقاف احتفالات الأسرى في السجون".

بعد أكثر من عقد من الوعود، نتنياهو يعلن، مرة أخرى، عن بناء سياج على الحدود مع الأردن

"هأرتس"

أعلن رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو، أمس (الأحد)، عن بناء سياج على الحدود الأردنية، التي لا يوجد حاليًا أي حاجز بري على طولها يمنع المهاجرين وطالبي اللجوء من العبور دون تصاريح. وقد التزم نتنياهو بذلك عدة مرات - كان أولها في عام 2011. وفي الاجتماع الوزاري الذي عقد صباح أمس، بعد أحداث الشغب التي شهدتها جنوب تل أبيب، لم يتم اتخاذ أي قرار بشأن السياج، وإقامته ليست ضمن أولويات المؤسسة الأمنية.

وكتب نتنياهو على تويتر، إلى جانب صورة له من جنوب البلاد: "أقمنا سياجًا على حدودنا الجنوبية وأوقفنا التسلل من هناك إلى إسرائيل. وبذلك أوقفنا أكثر من مليون متسلل من أفريقيا، الأمر الذي كان من شأنه أن يدمر دولتنا. والآن سنقوم ببناء سياج على حدودنا الشرقية ونضمن أن لن يكون هناك أي تسلل من هناك أيضًا. سوف نحمي حدودنا - سنحمي دولتنا".



القدس عاصمة فلسطين

هذه ليست المرة الأولى التي يعلن فيها نتتياهو عن بناء سياج على الحدود الأردنية - والذي يمتد لحوالي 309 كيلومترات، من إيلات إلى حدود الحمة، في جنوب مرتفعات الجولان. ففي عام 2011، خلال جولة في جنوب إسرائيل، قال رئيس الوزراء إنه أصدر تعليماته للجيش الإسرائيلي والمؤسسة الأمنية بالتخطيط لإقامة السياج، وفي عام 2015 وافق المجلس السياسي الأمني لحكومة نتتياهو على إقامة السياج. لكن حتى الآن لم يتم تنفيذ سوى مرحلة واحدة من الخطة، وحتى اليوم هناك سياج بطول 34 كيلومترًا، من إيلات إلى كيبوتس سمر في جنوب العربة، وهو يهدف إلى حماية مطار رامون.

وجاء إعلان نتتياهو بعد الاجتماع الوزاري الذي تناول الإجراءات التي سيتم اتخاذها ضد طالبي اللجوء الذين قاموا بأعمال شغب في جنوب تل أبيب يوم السبت - ولكن في المناقشة التي جرت صباح أمس لم يتم التطرق إلى مسألة إقامة السياج الحدودي على الإطلاق. كما أن وعد رئيس الوزراء ببناء السياج لا يتفق مع أولويات الجيش الإسرائيلي الذي يرى في بناء السياج على طول الحدود اللبنانية أحد أهم مشاريع المنظومة الأمنية.

وبسبب التنسيق الأمني والتعاون بين أعلى الرتب في إسرائيل والأردن، اكتفى الجيش الإسرائيلي بوضع تدابير تكنولوجية وإنشاء منظومة مراقبة على طول الحدود الشرقية، على افتراض إمكانية إحباط التسلل حتى قبل عبور الحدود - أو لدى وصول الأجانب إلى إسرائيل.



القدس عاصمة فلسطين

بناء السياج على الحدود المصرية عام 2012 وزيادة الحراسة على الحدود مع سوريا ولبنان جعل العبور البري إلى إسرائيل شبه مستحيل، وأصبحت الحدود مع الأردن طريقاً لتهرب الأسلحة والمخدرات والمهاجرين. وفي الآونة الأخيرة، تزايدت حالات الدخول غير الشرعي للأشخاص، ومنذ بداية العام وحتى الشهر الماضي، اعتقلت سلطة السكان 83 شخصاً دخلوا من الأردن دون تصريح. في العام الماضي تم اعتقال 63 شخصاً، وفي السنوات السابقة تم اعتقال عدد قليل فقط كل عام.

وقال مسؤول كبير في سلطة السكان لـ "هآرتس" إن معظم الأجانب الذين يتم اعتقالهم بعد عبور الحدود يعترفون بأنهم سعوا للبحث عن عمل في إسرائيل؛ ويشهد مسؤولو الجيش أيضاً بأن الغالبية العظمى من الأجانب الذين يحاولون دخول إسرائيل يأتون من دول ليست في أفريقيا، وأنه لا يوجد خوف على سلامتهم في بلدانهم.

تعيين من جانب واحد: رئيس الأركان ووزير الأمن عينا رئيساً للإدارة المدنية خلافاً لرأي سموطريتش

"إسرائيل هيوم"

قام رئيس الأركان هرتسي هليفي، بدعم من وزير الأمن يوآف غلانط، أمس (الأحد)، بتعيين المقدم هشام أبراهيم في منصب رئيس الإدارة المدنية، دون علم الوزير المكلف بالشؤون المدنية في وزارة الأمن. بتسلييل سموطريتش. وكان سموطريتش قد طالب بتعيين



القدس عاصمة فلسطين

مسؤول آخر في المنصب الحساس، إلا أن مرشحه قوبل بالرفض من قبل الاثنين اللذين اختارا إبراهيم للمنصب، كما نشر المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي.

يذكر أنه في الاتفاق الموقع بين الوزيرين غلانط وسموڤريتش، لدى تشكيل الحكومة، بشأن تقسيم السلطات بينهما، كتب أن "الوزير الإضافي لن تكون له صلاحية فيما يتعلق بتعيينات العسكريين. أما التعيينات المدنية فتخضع لمسؤولية الوزير الإضافي". بمعنى آخر، تعيين رئيس الإدارة المدنية ليس من اختصاص سموڤريتش، لكن من الطبيعي أن الوزير المعين طرح مرشحاً للمنصب وتم رفضه. ورفضت مصادر مطلعة ادعاءات الوزير سموڤريتش بشأن تعيين رئيس الإدارة المدنية، وقالوا إن "تعيين الضباط بهدف تعيين مسؤولين مدنيين لإدارة الخدمات خارج الخط الأخضر.

ويعتبر منصب رئيس الإدارة المدنية منصبا حساسا وقدرة سموڤريتش على العمل مع مرؤوسه في الإدارة يجب أن تسلط الضوء على صلاحياته في الميدان، لكن المؤسسة الأمنية تفيد بأن التوتر بين غلانط وسموڤريتش قائم، بل ويؤثر على التنسيق بين الاثنين.

إثر موجة العنف التي شهدتها الوسط العربي: السلطات العربية تعلن الإضراب

"يسرائيل هيوم"



القدس عاصمة فلسطين

على خلفية الارتفاع الحاد في جرائم القتل في المجتمع العربي، عقدت لجنة رؤساء السلطات المحلية العربية اجتماعا طارئا في كفر قرع، وأعلنت الإضراب يوم غد الثلاثاء. وحمل أعضاء اللجنة المسؤولية للحكومة .

كما تم خلال الاجتماع إنشاء مقر طوارئ لمكافحة الجريمة، سيعمل في المجتمع العربي ويضم لجنة المصالحة ولجنة القضاء على الجريمة والعنف واللجان الشعبية ومنتدى الحقوقيين وكافة مكونات لجنة المتابعة العليا واللجنة القطرية للرؤساء. وستنظم اليوم، مظاهرة شعبية كبيرة في كفر قرع، تشمل إغلاق شارع 65.

ويأتي الاجتماع والإعلان عن الإضراب بعد جريمة القتل المزدوجة التي وقعت في كفر قرع، والتي تبعتها جريمة قتل شيخ مسجد قباء في القرية.

أول زيارة لوزير الخارجية إلى دول "اتفاقيات إبراهيم": إيلي كوهين وصل إلى البحرين "يسرائيل هيوم"

بينما يزور رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو قبرص، وصل وزير الخارجية إيلي كوهين إلى البحرين مساء أمس (الأحد). وهذه هي الزيارة الأولى لوزير الخارجية إلى دول اتفاقيات إبراهيم .



القدس عاصمة فلسطين

ولدى وصوله إلى العاصمة المنامة، كان في استقبال كوهين وزير الخارجية البحريني عبد اللطيف بن راشد الزياني، ونائب وزير الخارجية، ورئيس المراسم والسفير الإسرائيلي لدى البحرين والسفير البحريني لدى إسرائيل.

وسيلتقي كوهين بمسؤولين حكوميين كبار. بالإضافة إلى ذلك، سيفتتح رسميًا المقر الدائم للسفارة الإسرائيلية في المنامة ويوقع عدة مذكرات تفاهم بين إسرائيل والبحرين.

رئيس مجلس الشيوخ المغربي سيزور الكنيست

"هأرتس"

من المتوقع أن يقوم رئيس مجلس الشيوخ المغربي، النعم ميارة، يوم الخميس المقبل، بأول زيارة إلى الكنيست الإسرائيلي بدعوة من نظيره الإسرائيلي أمير أوحانا. ومن المتوقع أن يتم استقبال الضيف وفقا للمراسم الرسمية، بما في ذلك فرش سجادة حمراء له واستقباله من قبل حرس الشرف.

وتعتبر الزيارة مهمة سواء لأنها ستتضمن لقاء هو الأول من نوعه لرموز الحكومة في البلدين، ولأنه أول زيارة لشخصية مغربية رسمية منذ اعتراف إسرائيل بسيادة المغرب في الصحراء المغربية.

وبعد حفل الاستقبال الرسمي المقرر إجراؤه يوم الخميس، ستتم دعوة ميارا للتوقيع على سجل الزوار الرسمي للكنيست، في حفل خاص. وبعد مراسم الترحيب، من المتوقع أن



القدس عاصمة فلسطين

يعقد أوحانا وأعضاء الوفد المغربي اجتماع عمل في مكتب رئيس الكنيسة، وفي نهاية الاجتماع، من المتوقع أن يدلي ميارا وأوحانا بتصريح لوسائل الإعلام.

منذ توقيع اتفاق تطبيع العلاقات بين إسرائيل والمغرب، تم توسيع التعاون بين البلدين بشكل رئيسي في مجالات الأمن والتجارة والسياحة. ومع ذلك، فإن الكثير من المواطنين المغاربة يعارضون إسرائيل ويتخذون مواقف مؤيدة للفلسطينيين.